

1. SCOPO e AMBITO DI APPLICAZIONE

La Politica di Conformità alle Sanzioni e ai Controlli all'Esportazione ("Politica") costituisce parte integrante dei Codici di Condotta Generali di TEMSA ed è stata predisposta al fine di supportare la piena conformità di TEMSA alle disposizioni legislative e alle regole applicabili in materia di sanzioni economiche e controlli all'esportazione a livello nazionale e internazionale.

TEMSA ha adottato come principio fondamentale la conformità alle sanzioni economiche e ai controlli all'esportazione applicati dalla Repubblica di Turchia, dalle Nazioni Unite ("ONU"), dal Governo degli Stati Uniti ("USA") e dall'Unione Europea ("UE"), nonché, senza limitazioni, a tutte le sanzioni economiche e ai controlli all'esportazione applicati nei Paesi in cui svolge le proprie attività operative (congiuntamente, le "Sanzioni"). Nello svolgimento delle proprie attività, TEMSA opera in conformità alle suddette Sanzioni nonché alle disposizioni legislative, alle regole e agli standard vigenti. In tale contesto, la conformità alle sanzioni e ai controlli all'esportazione è garantita nell'ambito delle politiche e delle procedure predisposte in conformità alle politiche e alle procedure in materia di sanzioni e controlli all'esportazione pubblicate da H.Ö. Sabancı Holding A.Ş.

2. DEFINIZIONI E ABBREVIAZIONI

USA indica gli Stati Uniti d'America.

Persona USA indica i cittadini statunitensi e i titolari di Green Card, le società costituite negli Stati Uniti e le loro succursali estere, le succursali negli Stati Uniti di società estere, nonché qualsiasi persona di qualunque cittadinanza presente sul territorio degli Stati Uniti. Ai sensi dei programmi di sanzioni degli Stati Uniti nei confronti di Cuba e dell'Iran, sono altresì considerate Persone USA anche le società costituite al di fuori degli Stati Uniti che siano possedute o controllate, direttamente o indirettamente, da persone fisiche o giuridiche statunitensi.

Persone Bloccate indica tutte le persone fisiche e giuridiche incluse nella lista SDN (Specially Designated Nationals) pubblicata dall'OFAC, nonché le entità possedute, direttamente o indirettamente, per una quota pari o superiore al 50% da tali persone.

Controlli all'Esportazione indica le restrizioni nazionali e internazionali imposte sulle operazioni commerciali transfrontaliere e, in casi eccezionali, sulle operazioni interne, introdotte al fine di vietare l'esportazione o la riesportazione di determinati prodotti, informazioni e tecnologie da un Paese a un altro o verso soggetti specificamente individuati, allo scopo di tutelare la sicurezza nazionale e le politiche internazionali degli Stati.

Partner Commerciali indica le persone fisiche e giuridiche da cui vengono acquistati beni e servizi, inclusi fornitori, agenti, distributori, nonché qualsiasi rappresentante, subappaltatore e consulente che agisca in nome e per conto di TEMSA.

OFAC indica l'Office of Foreign Assets Control del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti, responsabile dell'attuazione e della gestione delle sanzioni economiche ai sensi della normativa statunitense.

Onboarding indica il processo di identificazione, verifica e valutazione del rischio dei terzi (clienti, fornitori, partner commerciali, ecc.) prima dell'avvio di un rapporto commerciale con TEMSA.

Paesi a Rischio indica, alla data di entrata in vigore della presente Politica, i Paesi soggetti a embargo economico o a restrizioni commerciali da parte delle Autorità Sanzionatorie e indicati nell'Allegato 1.



Lista SDN indica la lista delle persone soggette a sanzioni denominata “Specially Designated Nationals and Blocked Persons”, tenuta dall’OFAC.

Sanzioni Settoriali indica le sanzioni applicate dalle Autorità Sanzionatorie che prendono di mira specifici settori economici di determinati Paesi, incluse, a titolo esemplificativo, le sanzioni settoriali applicate dall’OFAC nei confronti della Russia nei settori finanziario, della difesa e dell’energia, nonché le sanzioni settoriali applicate nei confronti del Venezuela nei settori dell’oro, dell’energia e della finanza.

Lista delle Sanzioni Settoriali (SSI) indica la lista denominata “Sectoral Sanctions Identifications List” pubblicata dall’OFAC.

Sanzioni indica le sanzioni economiche, settoriali e finanziarie o gli embarghi commerciali adottati, gestiti, regolamentati o applicati da Stati e organizzazioni internazionali.

Persona Vietata o Soggetto Sanzionato indica, inclusi a titolo esemplificativo e non esaustivo le Persone Bloccate, le persone fisiche, le persone giuridiche, le navi e i governi che figurano nelle liste di soggetti vietati pubblicate dalle Autorità Sanzionatorie o che sono altrimenti individuati come destinatari di sanzioni.

Autorità Sanzionatorie indica la Repubblica di Turchia, le Nazioni Unite, gli Stati Uniti d’America, il Regno Unito e l’Unione Europea.

Paesi Vietati indica, alla data di entrata in vigore della presente Politica, i Paesi e le regioni soggetti a sanzioni oggetto di ampi embarghi economici o restrizioni commerciali imposti dalle Autorità Sanzionatorie, inclusi Iran, Cuba, Crimea, Corea del Nord e Siria, nonché il Governo del Venezuela.

3. RUOLI E RESPONSABILITÀ

I dirigenti e i dipendenti di TEMSA sono responsabili di apprendere, comprendere e agire in conformità con il contenuto della presente Politica. Tutti i dirigenti e i dipendenti di Temsa possono consultare il Dipartimento Legale e di Conformità di TEMSA per qualsiasi domanda relativa all’applicazione di questa Politica, utilizzando l’indirizzo uyum@temsa.com.

4. PRINCIPI APPLICATIVI

4.1. Regole in materia di Sanzioni e Controlli all’Esportazione

4.1.1. Non è consentito effettuare operazioni o intrattenere rapporti commerciali con Persone Vietate.

Non è consentito effettuare, in nome e per conto di TEMSA, operazioni o rapporti commerciali con Persone Vietate, né partecipare ad attività in cui tali persone siano coinvolte direttamente o indirettamente o abbiano un interesse.

Poiché le Sanzioni Settoriali prendono di mira esclusivamente determinati settori, qualora si prospetti la possibilità di effettuare operazioni con soggetti inclusi nella Lista delle Sanzioni Settoriali per attività che non rientrano nell’ambito delle attività vietate, è necessario consultare la Direzione Affari Legali e Compliance di TEMSA e verificare che l’operazione non costituisca una violazione delle norme in materia di sanzioni e/o degli impegni contrattuali di conformità.

TEMSA SKODA SABANCI ULAŞIM ARAÇLARI A.Ş.

İstanbul Şube
Küçük Çamlıca Mahallesi, Kısıklı Caddesi,
Şehit İsmail Moray Sokak, No:2/1
34396 Üsküdar/İstanbul/Türkiye

info@temsa.com
T+90 200 000 00 00
F+90 200 000 00 00

Mersis No 0838004674900010
Yüregir V.D 8380046749
temsa.com

4.1.2. Non è consentito svolgere alcuna attività nei Paesi Vietati o in relazione agli stessi.

In nome e per conto di TEMSA, salvo il possesso di un'autorizzazione o licenza rilasciata dalla competente Autorità Sanzionatoria o l'esistenza di un'espressa eccezione prevista dalla normativa sanzionatoria applicabile, non è consentito partecipare in alcun modo alle seguenti operazioni:

- operazioni e rapporti commerciali che coinvolgano direttamente o indirettamente Paesi Vietati;
- operazioni e rapporti commerciali che coinvolgano direttamente o indirettamente governi di Paesi Vietati, i loro organi o enti ad essi collegati;
- operazioni e rapporti commerciali che coinvolgano direttamente o indirettamente persone o società possedute, controllate o operanti per conto dei governi di Paesi Vietati;
- operazioni e rapporti commerciali che coinvolgano direttamente o indirettamente persone fisiche residenti in Paesi Vietati o persone giuridiche costituite in Paesi Vietati.

In casi eccezionali, lo svolgimento di alcune attività limitate con Paesi Vietati potrebbe non costituire una violazione delle norme in materia di sanzioni. Prima di avviare tali attività, è obbligatorio ottenere conferma dalla Direzione Affari Legali e Compliance di TEMSA che l'attività non violi le norme in materia di sanzioni e controlli all'esportazione e/o gli impegni contrattuali di conformità e, anche in assenza di violazioni, ottenere l'approvazione del CEO di TEMSA.

In ogni caso, è necessario escludere qualsiasi collegamento con gli Stati Uniti nell'ambito di tali operazioni. A tal fine, occorre prestare particolare attenzione ai seguenti aspetti:

- assenza di coinvolgimento di Persone USA;
- assenza di pagamenti in Dollari USA o tramite istituti finanziari statunitensi;
- assenza di finanziamenti da parte di entità statunitensi;
- esclusione di luoghi soggetti alla giurisdizione degli Stati Uniti;
- esclusione di altri elementi di collegamento con gli Stati Uniti.

4.1.3. I prodotti, le informazioni, i software e le tecnologie soggetti ai Controlli all'Esportazione non possono essere trasferiti verso Persone Vietate o Paesi o regioni vietati, né possono essere oggetto di trasferimento, esportazione o riesportazione in violazione degli obblighi di licenza.

Il trasferimento, l'esportazione e la riesportazione, in nome e per conto di TEMSA, di prodotti, informazioni, software e tecnologie soggetti ai Controlli all'Esportazione devono essere effettuati nel pieno rispetto delle norme applicabili in materia di Controlli all'Esportazione. Nell'ambito di tali disposizioni, la verifica di conformità deve essere effettuata tenendo conto della natura del prodotto o della tecnologia, della destinazione, del destinatario e dell'uso previsto, al fine di determinare se sia necessaria una licenza di esportazione.

Ai fini della conformità alle norme sui Controlli all'Esportazione e dell'individuazione degli obblighi di licenza, rivestono particolare importanza i seguenti aspetti:

- la corretta classificazione del prodotto o della tecnologia;
- la verifica se il prodotto o la tecnologia sia destinato a uso militare, a duplice uso (dual-use) o a uso civile;
- l'identificazione del luogo di destinazione del prodotto;

- l'identificazione del destinatario e la verifica, mediante gli strumenti e i sistemi di controllo utilizzati da TEMSA, che il destinatario non rientri tra i soggetti vietati o soggetti a restrizioni;
- la determinazione dell'uso finale del prodotto, poiché taluni usi possono comportare l'obbligo di licenza;
- l'identificazione delle ulteriori attività del destinatario finale.

4.1.4. I membri del Consiglio di Amministrazione, i dirigenti e i dipendenti cittadini statunitensi sono esclusi da operazioni e attività per le quali è vietato il coinvolgimento di elementi statunitensi.

Ai sensi delle sanzioni statunitensi, è vietato il coinvolgimento di Persone USA in qualsiasi operazione o attività che coinvolga direttamente o indirettamente un soggetto destinatario di sanzioni designato dagli Stati Uniti. I membri del Consiglio di Amministrazione, i dirigenti e i dipendenti di TEMSA qualificati come Persone USA non devono partecipare, direttamente o indirettamente, a negoziazioni scritte o verbali, incluse comunicazioni via e-mail, o a contratti che coinvolgano soggetti destinatari di sanzioni statunitensi, né prendere parte a operazioni effettuate a beneficio di tali soggetti.

4.1.5. I rischi connessi ai terzi nell'ambito delle Sanzioni e dei Controlli all'Esportazione sono gestiti in modo efficace.

TEMSA si impegna a implementare un efficace programma di conformità al fine di mitigare i rischi legati ai terzi. Il programma di conformità è tenuto, come minimo, a soddisfare i seguenti standard:

4.1.5.1. - erogazione di formazione in materia di Sanzioni e Controlli all'Esportazione.

Nell'ambito di un'efficace gestione del rischio, in linea con i settori di attività e le esigenze di TEMSA, deve essere fornita almeno una volta all'anno una formazione in materia di Sanzioni e Controlli all'Esportazione ai reparti e ai dipendenti interessati.

4.1.5.2. svolgimento di attività di screening e due diligence sui terzi.

Prima di instaurare un rapporto commerciale con un nuovo Partner Commerciale o con qualsiasi altro terzo, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, operazioni di fusione e acquisizione, partnership strategiche, accordi di cooperazione, contratti di compravendita, accordi di fornitura e contratti di servizi, deve essere verificato che la persona fisica o giuridica interessata, nonché i suoi amministratori e soci/beneficiari finali, non siano Persone Vietate, non siano controllati da Persone Vietate, non siano situati in Paesi Vietati e non abbiano collegamenti con Persone Vietate o Paesi Vietati; a tal fine devono essere effettuate le necessarie verifiche e attività di due diligence.

Anche qualora non rientrino tra i Paesi Vietati, per le operazioni da effettuare con persone o entità situate in altri Paesi a rischio indicati nell'Allegato 1 o collegate a tali Paesi, l'ambito delle sanzioni applicabili da parte delle Autorità Sanzionatorie deve essere attentamente esaminato e devono essere effettuati i necessari controlli previa consultazione della Direzione Affari Legali e Compliance di TEMSA.

Nel corso del rapporto commerciale, le suddette verifiche devono essere effettuate a intervalli regolari e, qualora il Partner Commerciale o il terzo venga inserito in una lista di Persone Vietate o altrimenti individuato come Soggetto Sanzionato, devono essere adottate immediatamente le misure necessarie per la cessazione del rapporto commerciale e la Direzione Affari Legali e Compliance di TEMSA deve esserne informata senza indugio.

4.1.5.3. inserimento nei contratti di clausole relative ai controlli sulle sanzioni e sull'esportazione.

Per i contratti di maggiore rilevanza, si raccomanda di acquisire dalla controparte gli impegni necessari in materia di conformità alle sanzioni e di inserire nei contratti adeguate clausole di tutela in caso di possibili violazioni.

Nei contratti stipulati con terzi, per quanto possibile, non devono essere assunti impegni di conformità alle sanzioni di Paesi diversi dalle Autorità Sanzionatorie; gli impegni assunti non devono contenere limitazioni più ampie rispetto a quelle previste dalle norme e dalle restrizioni delle Autorità Sanzionatorie. Qualora necessario, in relazione alla negoziazione di tali clausole, è necessario consultare la Direzione Affari Legali e Compliance di TEMSA.

Nell'ambito dei processi di "conosci il tuo partner"/"conosci il tuo cliente" avviati da terzi in relazione a tematiche sanzionatorie, qualora vengano poste domande che riguardino TEMSA, tali domande devono essere risposte previa consultazione della Direzione Affari Legali e Compliance di TEMSA.

5. APPROVAZIONE DELL'ENTRATA IN VIGORE E REVISIONE

La presente Politica è stata redatta dalla Direzione Affari Legali e Compliance di TEMSA ed è entrata in vigore previa approvazione del CEO di TEMSA. La presente Politica potrà essere riorganizzata qualora se ne ravvisi la necessità. La responsabilità della redazione e della revisione della Politica è attribuita alla Direzione Affari Legali e Compliance di TEMSA. Le revisioni entreranno in vigore previa approvazione del CEO di TEMSA.

6. ALLEGATI

Allegato-1: Elenco dei Paesi Vietati e a Rischio

ALLEGATO-1 ELENCO DEI PAESI VIETATI E A RISCHIO

ELENCO DEI PAESI A RISCHIO ¹	ELENCO DEI PAESI E DELLE REGIONI VIETATI
Afghanistan Balcani Bielorussia Bosnia Erzegovina Burundi Repubblica Popolare Cinese Etiopia Repubblica del Congo Egitto Gine Iraq Libano Libia Mali Moldavia Myanmar (Birmania) Nicaragua Repubblica Centrafricana Russia Somalo Sudan - Darfur Etiopia Sud Sudan Tunisia Ucraina Venezuela Yemen Zimbabwe Hong Kong	Crimea Donetsk Luhansk Iran Corea del Nord Siria Cuba

Per un elenco aggiornato, si prega di visitare i siti ufficiali delle autorità governative competenti.